

HALIFAX—LE TONNAGE GLOBAL DES
MARCHANDISES

Question n° 2657—**M. McCleave:**

1. Quel a été le tonnage global de marchandises chargées et déchargées au port d'Halifax pour chaque année depuis 1950, exprimé en pourcentage du tonnage total de tous les types de cargaisons qui sont passées par ce port?

2. Quel a été le tonnage des cargaisons générales chargées et déchargées à Halifax au cours de chacune de ces années?

M. James A. Byrne (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Le Conseil des ports nationaux communique les renseignements suivants:

1. Année	Chargées	Déchargées
1950	32%	16%
1951	36	16
1952	33	12
1953	29	12
1954	40	12
1955	28	11
1956	17	12
1957	16	11
1958	13	11
1959	11	12
1960	13	10
1961	15	10
1962	14	9
1963	15	8
1964	14	8
1965	16	8
1966	16	8

2. Année	Chargées	Déchargées
1950	464,090	356,829
1951	565,942	363,226
1952	654,555	296,893
1953	545,652	287,807
1954	647,036	277,730
1955	810,088	310,556
1956	623,240	373,738
1957	570,100	371,776
1958	461,365	376,279
1959	483,763	481,970
1960	515,447	399,713
1961	611,616	395,136
1962	609,701	355,618
1963	630,779	325,664
1964	715,979	385,569
1965	812,529	372,005
1966	722,803	401,626

[Français]

A PROPOS DE LA FABRICATION ET DE
L'USAGE DU LSD

Question n° 2659—**M. Allard:**

1. Le LSD est-il fabriqué au Canada et, dans le cas de l'affirmative, dans quelles provinces et par quelles compagnies?

2. Le gouvernement canadien en permet-il l'importation, et à quelles conditions?

3. Le gouvernement canadien en permet-il la fabrication et la distribution?

4. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il effectué des études et des enquêtes sur les effets nocifs ou autres à l'égard de la population en général et de la jeunesse en particulier?

5. Le gouvernement canadien aurait-il reçu des rapports sur l'usage de la LSD dans certaines universités canadiennes?

[Traduction]

L'hon. A. J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Non.

2. Oui, la vente doit en être effectuée, par l'entremise de distributeurs spécifiés, à des institutions approuvées, en vue de servir à des chercheurs compétents qui étudient ses dangers et son efficacité.

3. La fabrication des médicaments ne requiert au Canada aucune autorisation de la part du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Cependant, la fabrication des médicaments destinés au marché canadien tombe sous le coup de la loi des aliments et des règlements sur les aliments et drogues. Cette législation exerce un contrôle étroit sur la vente du LSD au Canada.

4. Non.

5. Oui. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a reçu des rapports sur un emploi restreint du LSD dans certaines universités canadiennes.

*L'IMPRESSION DE BROCHURES SUR LE
SIROP D'ÉRABLE

Question n° 2669—**M. Racine:**

En ce qui a trait à la brochure publiée par la Division de l'information, au ministère de l'Agriculture, et portant le numéro de catégorie A73-1096F; Sirop-sucre-beurre-tire d'érable, a) combien d'exemplaires ont été imprimés en 1961, b) combien de nouveaux exemplaires ont été imprimés en 1964, c) y a-t-il eu distribution de cette brochure à différents organismes à travers le pays, soit aux hôtels, restaurants, institutions, etc., ou a-t-on attendu que demande en soit faite par les intéressés?

M. Bruce S. Beer (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, voici la réponse à la question:

a) En 1961, le nombre de livrets imprimés était comme il suit: Édition anglaise, 25,000; Édition française, 15,000. b) En 1964, le nombre de livrets imprimés était comme il suit: Édition anglaise, 10,000; Édition française, 15,000. c) Ce livret n'était distribué que sur demande seulement.

OBJECTION D'UN SYNDICAT AMÉRICAIN À LA
PARTICIPATION D'UNE PERSONNE À UNE
ÉMISSION DE TÉLÉVISION SUR LE CENTENAIRE

Question n° 2680—**M. McIntosh:**

1. La Société Radio-Canada a-t-elle invité par téléphone, le 8 février, M. John M. Lucky, de Saskatoon, à participer à une émission de télévision de Radio-Canada à Halifax portant sur la Saskatchewan et faisant partie d'une série d'émissions réalisées à l'occasion du Centenaire?